



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 31 maj 2024
(OR. en)

10622/24
ADD 1

Interinstitutionellt ärende:
2024/0134(NLE)

ACP 61
COAFR 212
COLAC 74
COASI 83
RELEX 741

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	31 maj 2024
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8
Ärende:	BILAGOR till Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid de första mötena i de gemensamma OSAKS–EU-institutionerna om antagandet av arbetsordningarna för de gemensamma OSAKS–EU-institutionerna, nämligen OSAKS–EU-ministerrådet, Afrika–EU-ministerrådet, Karibien– EU-ministerrådet, Stillehavsområdet–EU-ministerrådet, OSAKS–EU- kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän, gemensamma kommittén Afrika–EU, gemensamma kommittén Karibien–EU och gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU

För delegationerna bifogas dokument – COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8.

Bilaga: COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 31.5.2024
COM(2024) 238 final

ANNEXES 1 to 8

BILAGOR

till

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid de första mötena i de gemensamma OSAKS–EU-institutionerna om antagandet av arbetsordningarna för de gemensamma OSAKS–EU-institutionerna, nämligen OSAKS–EU-ministerrådet, Afrika–EU-ministerrådet, Karibien–EU-ministerrådet, Stillehavsområdet–EU-ministerrådet, OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän, gemensamma kommittén Afrika–EU, gemensamma kommittén Karibien–EU och gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU

BILAGA I – Arbetsordning för OSAKS–EU-ministerrådet

Artikel 1

Tid och plats för möten

- (1) OSAKS–EU-ministerrådet (*rådet*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 88 i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).
- (2) Som föreskrivs i artikel 88.2 i avtalet ska rådet i princip sammanträda vart tredje år och närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena och i den form och sammansättning som är lämplig med hänsyn till de frågor som ska behandlas.
- (3) Som föreskrivs i artikel 88.1 i avtalet ska rådet bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem på ministernivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ministernivå, å andra sidan.
- (4) Rådet ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas genom överenskommelse mellan parterna.
- (5) Rådet ska sammanträda antingen i Bryssel eller på en plats som anges av OSAKS, i enlighet med rådets beslut.
- (6) På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 2

Medordförande

- (1) Som föreskrivs i artikel 88.1 i avtalet ska ordförandeskapet i rådet delas mellan den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna, å ena sidan, och en företrädare för Europeiska unionen på politisk nivå, å andra sidan.
- (2) Ordförandeskapet i rådet ska utövas växelvis enligt följande turordning:
 - Från och med den 1 april till och med den 30 september av en regeringsledamot från en OSAKS-stat.
 - Från och med den 1 oktober till och med den 31 mars av en företrädare för Europeiska unionen på politisk nivå.

Artikel 3

Dagordning för mötena

- (1) Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden. Den ska tillställas rådets övriga ledamöter senast 30 dagar före mötets början. Den preliminära dagordningen ska innehålla sådana punkter som anmälts och kommit den ansvariga ordföranden tillhanda senast 30 dagar före mötets början.

- (2) På den preliminära dagordningen ska sådana punkter tas upp för vilka underlaget har kommit rådets sekretariat till handa i tid för att tillställas rådsledamöterna och ledamöterna i OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän (*ambassadörsnivåkommittén*), senast 21 dagar före mötets början.
- (3) Dagordningen ska antas av rådet vid början av varje möte. I brådskande fall får rådet, på begäran av OSAKS-staterna eller Europeiska unionen, besluta att på dagordningen ta upp sådana punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
- (4) Den preliminära dagordningen kan delas upp i en del A, en del B och en del C:
 - Punkter där rådet kan besluta om godkännande utan överläggning ska tas upp i del A.
 - Punkter som kräver en överläggning i rådet för att kunna godkännas ska tas upp i del B.
 - Punkter som tas upp i del C är föremål för diskussioner av informell karaktär.

Artikel 4

Förfaranden

- (1) I enlighet med artikel 88.5 i avtalet ska rådet anta beslut som är bindande för alla parter såvida inte annat anges, eller avge rekommendationer om dess uppgifter som förtecknas i artikel 88.4 i avtalet genom samförstånd mellan parterna.
- (2) Om rådet skulle sammanträda i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 5.
- (3) Rådets överläggningar ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och minst två tredjedelar av de ledamöter som företräder OSAKS-medlemmarnas regeringar är närvarande.
- (4) Alla rådsledamöter som är förhindrade att delta får låta sig företrädas. I så fall ska han eller hon underrätta den ansvariga ordföranden och ange vilken person eller vilken delegation som har befogenhet att företräda honom eller henne. Ersättaren ska utöva den förhindrade ledamöten alla rättigheter.
- (5) Rådsledamöterna får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
- (6) Varje delegations sammansättning ska meddelas den ansvariga ordföranden före varje sammanträdes början.
- (7) En företrädare för Europeiska investeringsbanken (*EIB*) ska vara närvarande vid rådets sammanträden när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.

Artikel 5

Skriftligt förfarande

- (1) Som föreskrivs i artikel 88.6 i avtalet kan rådet fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Varje part kan föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas och detta kan inledas efter godkännande av medordförandena.

- (2) Samtidigt med beslutet att tillämpa det skriftliga förfarandet kan en svarsfrist fastställas. När denna tidsfrist går ut kan den ansvariga ordföranden mot bakgrund av de inkomna svaren dra slutsatsen att samförstånd har nåtts, såvida inte någon av parterna meddelar motsatsen.

Artikel 6

Kommittéer och arbetsgrupper

- (1) Som föreskrivs i artikel 88.3 i avtalet kan rådet inrätta kommittéer och arbetsgrupper för att behandla specifika frågor mer effektivt och ändamålsenligt.
- (2) Rådet kan delegera befogenheter till sådana kommittéer och arbetsgrupper.
- (3) Kommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till rådet.
- (4) Kommittéerna och arbetsgrupperna får fastställa sin arbetsordning med rådets samtycke.
- (5) Utan att det påverkar punkterna 1–4 får rådet vid sina möten ge begränsade ministerarbetsgrupper med lika många deltagare från varje part i uppdrag att förbereda dess överläggningar och slutsatser rörande särskilda punkter på dagordningen.

Artikel 7

Observatörer

- (1) Företrädare för följande länder och organisationer får närvara som observatörer vid rådets sammanträden, på egen begäran och efter godkännande från rådets medordförande:
 - (a) Signatärstater som har undertecknat avtalet, men som vid dess ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet.
 - (b) Länder som ansöker om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - (c) Länder som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet, och länder som har observatörsstatus i OSAKS.
 - (d) EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT).
 - (e) EU:s yttersta randområden.
 - (f) Regionala och subregionala organisationer, organ och grupperingar från OSAKS-regionerna.
 - (g) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer, som får delta som observatörer vid rådets sammanträden på egen begäran eller på begäran av medordförandena på ad hoc-basis.
- (2) De observatörer som deltar i ett möte
 - (a) får inte rösta i formella beslutsförfaranden, enligt vad som föreskrivs i arbetsordningen,
 - (b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - (c) får inte delta i eller närvara vid sammanträdena inom stängda dörrar,

- (d) får inbjudas att delta i särskilda möten som sektorsspecifika ministerkonferenser, symposier och expertmöten,
- (e) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Artikel 8

Kontakter med berörda aktörer

- (1) Kontakter med berörda aktörer ska äga rum i enlighet med de öppna och transparenta mekanismer för strukturerade samråd med berörda aktörer som avses i artikel 95 i avtalet.
- (2) Som föreskrivs i artikel 95.2 i avtalet ska berörda aktörer underrättas i god tid och ha möjlighet att bidra till den breda dialogprocessen, särskilt med hänblick på mötena i respektive ministerråd.

Artikel 9

Konfidentialitet och offentliga publikationer

- (1) Om inte annat beslutats ska rådets möten inte vara offentliga. För tillträde till rådets möten ska det fordras ett passerkort.
- (2) Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska rådets överläggningar omfattas av sekretess, såvida inte rådet beslutar något annat.
- (3) Varje part kan besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra rådets beslut och rekommendationer.

Artikel 10

Meddelanden och protokoll

- (1) Alla meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska genom rådets sekretariats försorg tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlemsstat, sekretariatet för gruppen av OSAKS-stater, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, Europeiska unionens råds generalsekretariat och Europeiska kommissionen.
- (2) Dessa meddelanden ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
- (3) Protokoll från varje möte ska upprättas av rådets sekretariat och antas av medordförandena genom skriftligt förfarande, med särskilt beaktande av rådets beslut.
- (4) En kopia av protokollet ska tillställas de mottagare som anges i punkt 1.

Artikel 11

Dokumentation

Om inte annat beslutas ska rådet överlägga på grundval av underlag som avfattats på parternas officiella språk.

Artikel 12

Texternas form

- (1) De beslut och rekommendationer som avses i artikel 88.5 i avtalet ska delas in i artiklar.
- (2) De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdad (utfärdad) i...”, följt av det datum då rådet antog texterna.
- (3) De beslut som avses i artikel 88.5 i avtalet ska ha titeln ”Beslut”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
- (4) Besluten ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande. De ska också innehålla följande mening: ”OSAKS-staterna, Europeiska unionen och medlemsstaterna ska, var och en för sitt vidkommande, vidta de åtgärder som krävs för att genomföra detta beslut.”
- (5) Rekommendationer i den mening som avses i artikel 88.5 i avtalet ska ha titeln ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
- (6) De av rådet antagna besluten och rekommendationerna ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bevaras i rådets arkiv.
- (7) Besluten och rekommendationerna ska genom rådets sekretariats försorg delges de mottagare som avses i artikel 11.

Artikel 13

OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän (OSAKS–EU-ambassadörsnivåkommittén)

- (1) Enligt artikel 88.3 i avtalet får rådet delegera befogenheter till ambassadörsnivåkommittén.
- (2) De villkor under vilka ambassadörsnivåkommittén ska sammanträda fastställs i dess arbetsordning.
- (3) Ambassadörsnivåkommittén ska förbereda rådets sammanträden och bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den.

Artikel 14

Deltagande i gemensamma parlamentariska församlingen

När rådet deltar i gemensamma parlamentariska församlingens möten ska det företrädas av sina medordförande.

Artikel 15

Samstämmighet i EU-politiken och inverkan på genomförandet av partnerskapsavtalet mellan OSAKS och EU

- (1) När OSAKS-staterna begär samråd enligt artikel 4.2 i avtalet ska detta äga rum snarast, i allmänhet senast 21 dagar efter begäran.
- (2) Det behöriga organet kan vara rådet, ambassadörsnivåkommittén eller en tillfällig arbetsgrupp.

Artikel 16

Sekretariat

- (1) Sekretariatet för rådet och ambassadörsnivåkommittén ska drivas gemensamt av två sekreterare.
- (2) De båda sekreterarna ska efter ömsesidigt samråd utnämnas av OSAKS-staterna respektive av Europeiska unionen.
- (3) Sekreterarna ska utföra sina uppgifter i fullständig oavhängighet med den enda avsikten att avtalet ska fungera väl, utan att begära eller ta emot instruktioner från någon regering, organisation eller myndighet förutom rådet och ambassadörsnivåkommittén.
- (4) Korrespondens till rådet ska tillställas dess medordförande vid sätet för rådets sekretariat.

BILAGA II – Arbetsordning för Afrika–EU-ministerrådet

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna till det regionala protokollet för Afrika, i enlighet med artikel 1.1 i det regionala protokollet för Afrika till partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).

Artikel 2

Tid och plats för möten

- (1) Afrika–EU-ministerrådet (*rådet*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 92 i avtalet. Rådets beslut och rekommendationer ska inte avvika från besluten i OSAKS–EU-ministerrådet.
- (2) Rådet ska i princip sammanträda vartannat år och närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena och i den form och sammansättning som är lämplig med hänsyn till de frågor som ska behandlas.
- (3) Som föreskrivs i artikel 92.1 a i avtalet ska rådet bestå av en företrädare för varje avtalsstat i Afrika på ministernivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ministernivå, å andra sidan.
- (4) Rådet ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas genom överenskommelse mellan parterna.
- (5) Rådet ska sammanträda antingen i Bryssel eller på en plats som anges av avtalsstaterna i Afrika, i enlighet med rådets beslut.
- (6) På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3

Medordförande

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.1 i avtalet ska ordförandeskapet i rådet delas mellan den ordförande som utsetts av avtalsstaterna i Afrika, å ena sidan, och en företrädare för Europeiska unionen på politisk nivå, å andra sidan.
- (2) Ordförandeskapet i rådet ska utövas växelvis enligt följande turordning:
 - Från och med den 1 april till och med den 30 september av en regeringsledamot från avtalsstaterna i Afrika.
 - Från och med den 1 oktober till och med den 31 mars av en företrädare för Europeiska unionen på politisk nivå.

Artikel 4

Dagordning för mötena

- (1) Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden. Den ska tillställas rådets övriga ledamöter senast 30 dagar före mötets början. Den preliminära dagordningen ska innehålla sådana punkter som anmälts och kommit den ansvariga ordföranden tillhanda senast 30 dagar före mötets början.
- (2) På den preliminära dagordningen ska sådana punkter tas upp för vilka underlaget har kommit rådets sekretariat till handa i tid för att tillställas rådsledamöterna och ledamöterna i kommittén Afrika–EU (*kommittén*) senast 21 dagar före mötets början.
- (3) Dagordningen ska antas av rådet vid början av varje möte. I brådskande fall får rådet, på begäran av avtalsstaterna i Afrika eller Europeiska unionen, besluta att på dagordningen ta upp sådana punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
- (4) Den preliminära dagordningen kan delas upp i en del A, en del B och en del C:
 - Punkter där rådet kan besluta om godkännande utan överläggning ska tas upp i del A.
 - Punkter som kräver en överläggning i rådet för att kunna godkännas ska tas upp i del B.
 - Punkter som tas upp i del C är föremål för diskussioner av informell karaktär.

Artikel 5

Förfaranden

- (1) I enlighet med artikel 92.2 b i avtalet ska rådet anta beslut som är bindande för alla parter i det regionala protokollet för Afrika såvida inte annat anges, eller avge rekommendationer om dess uppgifter som förtecknas i artikel 88.4 i avtalet genom samförstånd mellan parterna.
- (2) Om rådet skulle sammanträda i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 6.
- (3) Rådets överläggningar ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och minst två tredjedelar av medlemsstaterna i det regionala protokollet för Afrika är närvarande.
- (4) Alla rådsledamöter som är förhindrade att delta får låta sig företrädas. I så fall ska han eller hon underrätta den ansvariga ordföranden och ange vilken person eller vilken delegation som har befogenhet att företräda honom eller henne. Ersättaren ska utöva den förhindrade ledamotens alla rättigheter.
- (5) Rådsledamöterna får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
- (6) Varje delegations sammansättning ska meddelas den ansvariga ordföranden före varje sammanträdes början.
- (7) En företrädare för Europeiska investeringsbanken (*EIB*) ska vara närvarande vid rådets sammanträden när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.

Artikel 6

Skriftligt förfarande

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.4 a i avtalet kan rådet fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Varje part kan föreslå att ett skriftligt

förfarande ska användas och detta kan inledas efter godkännande av medordförandena.

- (2) Samtidigt med beslutet att tillämpa det skriftliga förfarandet kan en svarsfrist fastställas. När denna tidsfrist går ut kan den ansvariga ordföranden mot bakgrund av de inkomna svaren dra slutsatsen att samförstånd har nåtts, såvida inte någon av parterna meddelar motsatsen.

Artikel 7

Kommittéer och arbetsgrupper

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.4 b i avtalet kan rådet inrätta kommittéer och arbetsgrupper för att behandla specifika frågor mer effektivt och ändamålsenligt.
- (2) Rådet kan delegera befogenheter till sådana kommittéer och arbetsgrupper.
- (3) Kommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till rådet.
- (4) Kommittéerna och arbetsgrupperna får fastställa sin arbetsordning med rådets samtycke.
- (5) Utan att det påverkar punkterna 1–4 får rådet vid sina möten ge begränsade ministerarbetsgrupper med lika många deltagare från varje part i uppdrag att förbereda dess överläggningar och slutsatser rörande särskilda punkter på dagordningen.

Artikel 8

Observatörer

- (1) Företrädare för följande länder och organisationer får närvara som observatörer vid rådets sammanträden, på egen begäran och efter godkännande från rådets medordförande:
 - (a) Signatärstater tillhörande avtalsstaterna i Afrika som har undertecknat avtalet, men som vid dess ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet.
 - (b) Länder i Afrika som ansöker om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - (c) Länder i Afrika som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet, och länder i Afrika som har observatörsstatus i OSAKS.
 - (d) EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i Afrika.
 - (e) EU:s yttersta randområden i Afrika.
 - (f) Regionala och subregionala organisationer, organ och grupperingar från Afrika.
 - (g) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer, som får delta som observatörer vid rådets sammanträden på egen begäran eller på begäran av medordförandena på ad hoc-basis.
- (2) De observatörer som deltar i ett möte
 - (a) får inte rösta i formella beslutsförfaranden, enligt vad som föreskrivs i arbetsordningen,

- (b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
- (c) får inte delta i eller närvara vid sammanträdena inom stängda dörrar,
- (d) får inbjudas att delta i särskilda möten som sektorsspecifika ministerkonferenser, symposier och expertmöten,
- (e) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Artikel 9

Kontakter med berörda aktörer

- (1) Kontakter med berörda aktörer ska äga rum i enlighet med de öppna och transparenta mekanismer för strukturerade samråd med berörda aktörer som avses i artikel 95 i avtalet.
- (2) Som föreskrivs i artikel 95.2 ska berörda aktörer underrättas i god tid och ha möjlighet att bidra till den breda dialogprocessen, särskilt med hänblick på mötena i respektive råd.

Artikel 10

Konfidentialitet och offentliga publikationer

- (1) Om inte annat beslutats ska rådets möten inte vara offentliga. För tillträde till rådets möten ska det fordras ett passerkort.
- (2) Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska rådets överläggningar omfattas av sekretess, såvida inte rådet beslutar något annat.
- (3) Varje part kan besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra rådets beslut och rekommendationer.

Artikel 11

Meddelanden och protokoll

- (1) Alla meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska genom rådets sekretariats försorg tillställas företrädarna för varje afrikansk medlemsstat, sekretariatet för gruppen av OSAKS-stater, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, Europeiska unionens råds generalsekretariat och Europeiska kommissionen.
- (2) Dessa meddelanden ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
- (3) Protokoll från varje möte ska upprättas av rådets sekretariat och antas av medordförandena genom skriftligt förfarande, med särskilt beaktande av rådets beslut.
- (4) En kopia av protokollet ska tillställas de mottagare som anges i punkt 1.

Artikel 12

Dokumentation

Om inte annat beslutas ska rådet överlägga på grundval av underlag som avfattats på parternas officiella språk.

Artikel 13

Texternas form

- (1) De beslut och rekommendationer som avses i artikel 92.3 i avtalet ska delas in i artiklar.
- (2) De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdad (utfärdad) i...”, följt av det datum då rådet antog texterna.
- (3) De beslut som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Beslut”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
- (4) Besluten ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande. De ska också innehålla följande mening: ”Avtalsstaterna i Afrika, Europeiska unionen och medlemsstaterna ska, var och en för sitt vidkommande, vidta de åtgärder som krävs för att genomföra detta beslut.”
- (5) Rekommendationer i den mening som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
- (6) Beslut och rekommendationer som antas av rådet ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bevaras i rådets arkiv.
- (7) Besluten och rekommendationerna ska genom rådets sekretariats försorg delges de mottagare som avses i artikel 11.

Artikel 14

Kommittén Afrika–EU

- (1) Enligt artikel 92.4 b i avtalet kan rådet delegera befogenheter till gemensamma kommittén Afrika–EU.
- (2) De villkor under vilka kommittén Afrika–EU ska sammanträda fastställs i dess arbetsordning.
- (3) Kommittén Afrika–EU ska förbereda rådets sammanträden och bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den.

Artikel 15

Deltagande i parlamentariska församlingen Afrika–EU

När rådet deltar i möten med parlamentariska församlingen Afrika–EU ska det företrädas av sina medordförande.

Artikel 16

Samstämmighet i EU-politiken och inverkan på genomförandet av partnerskapsavtalet mellan OSAKS och EU

- (1) När OSAKS-staterna begär samråd enligt artikel 4.2 i avtalet ska detta äga rum snarast, i allmänhet senast 21 dagar efter begäran.

- (2) Det behöriga organet kan vara rådet, ambassadörsnivåkommittén eller en tillfällig arbetsgrupp.

Artikel 17

Sekretariat

- (1) Sekretariatet för rådet och kommittén ska drivas gemensamt av två sekreterare.
- (2) De båda sekreterarna ska efter ömsesidigt samråd utnämnas av avtalsstaterna i Afrika respektive av Europeiska unionen.
- (3) Sekreterarna ska utföra sina uppgifter i fullständig oavhängighet med endast avtalets bästa för ögonen utan att begära eller ta emot instruktioner från någon regering, organisation eller myndighet förutom rådet och kommittén.
- (4) Korrespondens till rådet ska tillställas dess medordförande vid sätet för rådets sekretariat.

BILAGA III – Arbetsordning för Karibien–EU-ministerrådet

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna till det regionala protokollet för Karibien, i enlighet med artikel 1.1 i det regionala protokollet för Karibien till partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stilla-havsområdet, å andra sidan, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).

Artikel 2

Tid och plats för möten

- (1) Karibien–EU-ministerrådet (*rådet*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 92 i avtalet. Rådets beslut och rekommendationer ska inte avvika från besluten i OSAKS–EU-ministerrådet.
- (2) Rådet ska i princip sammanträda vartannat år och närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena och i den form och sammansättning som är lämplig med hänsyn till de frågor som ska behandlas.
- (3) Som föreskrivs i artikel 92.1 a i avtalet ska rådet bestå av en företrädare för varje avtalsstat i Karibien på ministernivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ministernivå, å andra sidan.
- (4) Rådet ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas genom överenskommelse mellan parterna.
- (5) Rådet ska sammanträda antingen i Bryssel eller på en plats som anges av avtalsstaterna i Karibien, i enlighet med rådets beslut.
- (6) På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3

Medordförande

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.1 i avtalet ska ordförandeskapet i rådet delas mellan den ordförande som utsetts av avtalsstaterna i Karibien, å ena sidan, och en företrädare för Europeiska unionen på politisk nivå, å andra sidan.
- (2) Ordförandeskapet i rådet ska utövas växelvis enligt följande turordning:
 - Från och med den 1 april till och med den 30 september av en regeringsledamot från avtalsstaterna i Karibien.
 - Från och med den 1 oktober till och med den 31 mars av en företrädare för Europeiska unionen på politisk nivå.

Artikel 4

Dagordning för mötena

- (1) Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden. Den ska tillställas rådets övriga ledamöter senast 30 dagar före mötets början. Den preliminära dagordningen ska innehålla sådana punkter som anmälts och kommit den ansvariga ordföranden tillhanda senast 30 dagar före mötets början.
- (2) På den preliminära dagordningen ska sådana punkter tas upp för vilka underlaget har kommit rådets sekretariat till handa i tid för att tillställas rådsledamöterna och ledamöterna i kommittén Karibien–EU (*kommittén*) senast 21 dagar före mötets början.
- (3) Dagordningen ska antas av rådet vid början av varje möte. I brådskande fall får rådet, på begäran av avtalsstaterna i Karibien eller Europeiska unionen, besluta att på dagordningen ta upp sådana punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
- (4) Den preliminära dagordningen kan delas upp i en del A, en del B och en del C:
 - Punkter där rådet kan besluta om godkännande utan överläggning ska tas upp i del A.
 - Punkter som kräver en överläggning i rådet för att kunna godkännas ska tas upp i del B.
 - Punkter som tas upp i del C är föremål för diskussioner av informell karaktär.

Artikel 5

Förfaranden

- (1) I enlighet med artikel 92.2 b i avtalet ska rådet anta beslut som är bindande för alla parter i det regionala protokollet för Karibien såvida inte annat anges, eller avge rekommendationer om dess uppgifter som förtecknas i artikel 88.4 i avtalet genom samförstånd mellan parterna.
- (2) Om rådet skulle sammanträda i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som återfinns i artikel 5.
- (3) Rådets överläggningar ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och minst två tredjedelar av medlemsstaterna i det regionala protokollet för Karibien är närvarande.
- (4) Alla rådsledamöter som är förhindrade att delta får låta sig företrädas. I så fall ska han eller hon underrätta den ansvariga ordföranden och ange vilken person eller vilken delegation som har befogenhet att företräda honom eller henne. Ersättaren ska utöva den förhindrade ledamöten alla rättigheter.
- (5) Rådsledamöterna får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
- (6) Varje delegations sammansättning ska meddelas den ansvariga ordföranden före varje sammanträdes början.
- (7) En företrädare för Europeiska investeringsbanken (*EIB*) ska vara närvarande vid rådets sammanträden när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.

Artikel 6

Skriftligt förfarande

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.4 a i avtalet kan rådet fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Varje part kan föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas och detta kan inledas efter godkännande av medordförandena.
- (2) Samtidigt med beslutet att tillämpa det skriftliga förfarandet kan en svarsfrist fastställas. När denna tidsfrist går ut kan den ansvariga ordföranden mot bakgrund av de inkomna svaren dra slutsatsen att samförstånd har nåtts, såvida inte någon av parterna meddelar motsatsen.

Artikel 7

Kommittéer och arbetsgrupper

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.4 b i avtalet kan rådet inrätta kommittéer och arbetsgrupper för att behandla specifika frågor mer effektivt och ändamålsenligt.
- (2) Rådet kan delegera befogenheter till sådana kommittéer och arbetsgrupper.
- (3) Kommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till rådet.
- (4) Kommittéerna och arbetsgrupperna får fastställa sin arbetsordning med rådets samtycke.
- (5) Utan att det påverkar punkterna 1–4 får rådet vid sina möten ge begränsade ministerarbetsgrupper med lika många deltagare från varje part i uppdrag att förbereda dess överläggningar och slutsatser rörande särskilda punkter på dagordningen.

Artikel 8

Observatörer

- (1) Företrädare för följande länder och organisationer får närvara som observatörer vid rådets sammanträden, på egen begäran och efter godkännande från rådets medordförande:
 - (a) Signatärstater tillhörande avtalsstaterna i Karibien som har undertecknat avtalet, men som vid dess ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet.
 - (b) Länder i Karibien som ansöker om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - (c) Länder i Karibien som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet, och länder i Karibien som har observatörsstatus i OSAKS.
 - (d) EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i Karibien.
 - (e) EU:s yttersta randområden i Karibien.
 - (f) Regionala och subregionala organisationer, organ och grupperingar från Karibien.
 - (g) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer, som får delta som observatörer vid rådets sammanträden på egen begäran eller på begäran av medordförandena på ad hoc-basis.
- (2) De observatörer som deltar i ett möte

- (a) får inte rösta i formella beslutsförfaranden, enligt vad som föreskrivs i arbetsordningen,
- (b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
- (c) får inte delta i eller närvara vid sammanträdena inom stängda dörrar,
- (d) får inbjudas att delta i särskilda möten som sektorsspecifika ministerkonferenser, symposier och expertmöten,
- (e) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Artikel 9

Kontakter med berörda aktörer

- (1) Kontakter med berörda aktörer ska äga rum i enlighet med de öppna och transparenta mekanismer för strukturerade samråd med berörda aktörer som avses i artikel 95 i avtalet.
- (2) Som föreskrivs i artikel 95.2 ska berörda aktörer underrättas i god tid och ha möjlighet att bidra till den breda dialogprocessen, särskilt med hänblick på mötena i respektive råd.

Artikel 10

Konfidentialitet och offentliga publikationer

- (1) Om inte annat beslutats ska rådets möten inte vara offentliga. För tillträde till rådets möten ska det fordras ett passerkort.
- (2) Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska rådets överläggningar omfattas av sekretess, såvida inte rådet beslutar något annat.
- (3) Varje part kan besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra rådets beslut och rekommendationer.

Artikel 11

Meddelanden och protokoll

- (1) Alla meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska genom rådets sekretariats försorg tillställas företrädarna för varje karibisk medlemsstat, sekretariatet för gruppen av OSAKS-stater, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, Europeiska unionens råds generalsekretariat och Europeiska kommissionen.
- (2) Dessa meddelanden ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
- (3) Protokoll från varje möte ska upprättas av rådets sekretariat och antas av medordförandena genom skriftligt förfarande, med särskilt beaktande av rådets beslut.
- (4) En kopia av protokollet ska tillställas de mottagare som anges i punkt 1.

Artikel 12

Dokumentation

Om inte annat beslutas ska rådet överlägga på grundval av underlag som avfattats på parternas officiella språk.

Artikel 13

Texternas form

- (1) De beslut och rekommendationer som avses i artikel 92.3 i avtalet ska delas in i artiklar.
- (2) De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdad (utfärdad) i...”, följt av det datum då rådet antog texterna.
- (3) De beslut som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Beslut”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
- (4) Besluten ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande. De ska också innehålla följande mening: ”Avtalsstaterna i Karibien, Europeiska unionen och medlemsstaterna ska, var och en för sitt vidkommande, vidta de åtgärder som krävs för att genomföra detta beslut.”
- (5) Rekommendationer i den mening som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
- (6) Beslut och rekommendationer som antas av rådet ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bevaras i rådets arkiv.
- (7) Besluten och rekommendationerna ska genom rådets sekretariats försorg delges de mottagare som avses i artikel 11.

Artikel 14

Kommittén Karibien–EU

- (1) Enligt artikel 92.4 b i avtalet kan rådet delegera vissa av sina befogenheter till gemensamma kommittén Karibien–EU.
- (2) De villkor under vilka kommittén Karibien–EU ska sammanträda fastställs i dess arbetsordning.
- (3) Kommittén Karibien–EU ska förbereda rådets sammanträden och bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den.

Artikel 15

Deltagande i parlamentariska församlingen Karibien–EU

När rådet deltar i möten med parlamentariska församlingen Karibien–EU ska det företrädas av sina medordförande.

Artikel 16

Samstämmighet i Europeiska unionens politik och inverkan på genomförandet av partnerskapsavtalet mellan OSAKS och EU

- (1) När OSAKS-staterna begär samråd enligt artikel 4.2 i avtalet ska detta äga rum snarast, i allmänhet senast 21 dagar efter begäran.
- (2) Det behöriga organet kan vara rådet, ambassadörsnivåkommittén eller en tillfällig arbetsgrupp.

Artikel 17

Sekretariat

- (1) Sekretariatet för rådet och kommittén ska drivas gemensamt av två sekreterare.
- (2) Dessa båda sekreterare ska efter ömsesidigt samråd utnämnas av avtalsstaterna i Karibien respektive av Europeiska unionen.
- (3) Sekreterarna ska utföra sina uppgifter i fullständig oavhängighet med endast avtalets bästa för ögonen utan att begära eller ta emot instruktioner från någon regering, organisation eller myndighet förutom rådet och kommittén.
- (4) Korrespondens till rådet ska tillställas dess medordförande vid sätet för rådets sekretariat.

BILAGA IV – Arbetsordning för Stillehavsområdet–EU-ministerrådet

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna till det regionala protokollet för Stillehavsområdet, i enlighet med artikel 1.1 i det regionala protokollet för Stillehavsområdet till partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).

Artikel 2

Tid och plats för möten

- (1) Stillehavsområdet–EU-ministerrådet (*rådet*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 92 i avtalet. Rådets beslut och rekommendationer ska inte avvika från besluten i OSAKS–EU-ministerrådet.
- (2) Rådet ska i princip sammanträda vartannat år och närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena och i den form och sammansättning som är lämplig med hänsyn till de frågor som ska behandlas.
- (3) Som föreskrivs i artikel 92.1 a i avtalet ska rådet bestå av en företrädare för varje avtalsstat i Stillehavsområdet på ministernivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ministernivå, å andra sidan.
- (4) Rådet ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas genom överenskommelse mellan parterna.
- (5) Rådet ska sammanträda antingen i Bryssel eller på en plats som anges av avtalsstaterna i Stillehavsområdet, i enlighet med rådets beslut.
- (6) På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3

Medordförande

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.1 i avtalet ska ordförandeskapet i rådet delas mellan den ordförande som utsetts av avtalsstaterna i Stillehavsområdet, å ena sidan, och en företrädare för Europeiska unionen på politisk nivå, å andra sidan.
- (2) Ordförandeskapet i rådet ska utövas växelvis enligt följande turordning:
 - Från och med den 1 april till och med den 30 september av en regeringsledamot från avtalsstaterna i Stillehavsområdet.
 - Från och med den 1 oktober till och med den 31 mars av en företrädare för Europeiska unionen på politisk nivå.

Artikel 4

Dagordning för mötena

- (1) Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden. Den ska tillställas rådets övriga ledamöter senast 30 dagar före mötets början. Den preliminära dagordningen ska innehålla sådana punkter som anmälts och kommit den ansvariga ordföranden tillhanda senast 30 dagar före mötets början.
- (2) På den preliminära dagordningen ska sådana punkter tas upp för vilka underlaget har kommit rådets sekretariat till handa i tid för att tillställas rådsledamöterna och ledamöterna i kommittén Stillehavsområdet-EU (*kommittén*) senast 21 dagar före mötets början.
- (3) Dagordningen ska antas av rådet vid början av varje möte. I brådskande fall får rådet, på begäran av avtalsstaterna i Stillehavsområdet eller Europeiska unionen, besluta att på dagordningen ta upp sådana punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
- (4) Den preliminära dagordningen kan delas upp i en del A, en del B och en del C:
 - Punkter där rådet kan besluta om godkännande utan överläggning ska tas upp i del A.
 - Punkter som kräver en överläggning i rådet för att kunna godkännas ska tas upp i del B.
 - Punkter som tas upp i del C är föremål för diskussioner av informell karaktär.

Artikel 5

Förfaranden

- (1) I enlighet med artikel 92.2 b i avtalet ska rådet anta beslut som är bindande för alla parter i det regionala protokollet för Stillehavsområdet såvida inte annat anges, eller avge rekommendationer om dess uppgifter som förtecknas i artikel 88.4 i avtalet genom samförstånd mellan parterna.
- (2) Om rådet skulle sammanträda i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 5.
- (3) Rådets överläggningar ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och minst två tredjedelar av medlemsstaterna i det regionala protokollet för Stillehavsområdet är närvarande.
- (4) Alla rådsledamöter som är förhindrade att delta får låta sig företrädas. I så fall ska han eller hon underrätta den ansvariga ordföranden och ange vilken person eller vilken delegation som har befogenhet att företräda honom eller henne. Ersättaren ska utöva den förhindrade ledamotens alla rättigheter.
- (5) Rådsledamöterna får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
- (6) Varje delegations sammansättning ska meddelas den ansvariga ordföranden före varje sammanträdes början.
- (7) En företrädare för Europeiska investeringsbanken (*EIB*) ska vara närvarande vid rådets sammanträden när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.

Artikel 6

Skriftligt förfarande

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.4 a i avtalet kan rådet fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Varje part kan föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas och detta kan inledas efter godkännande av medordförandena.
- (2) Samtidigt med beslutet att tillämpa det skriftliga förfarandet kan en svarsfrist fastställas. När denna tidsfrist går ut kan den ansvariga ordföranden mot bakgrund av de inkomna svaren dra slutsatsen att samförstånd har nåtts, såvida inte någon av parterna meddelar motsatsen.

Artikel 7

Kommittéer och arbetsgrupper

- (1) Som föreskrivs i artikel 92.4 b i avtalet kan rådet inrätta kommittéer och arbetsgrupper för att behandla specifika frågor mer effektivt och ändamålsenligt.
- (2) Rådet kan delegera befogenheter till sådana kommittéer och arbetsgrupper.
- (3) Kommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till rådet.
- (4) Kommittéerna och arbetsgrupperna får fastställa sin arbetsordning med rådets samtycke.
- (5) Utan att det påverkar punkterna 1–4 får rådet vid sina möten ge begränsade ministerarbetsgrupper med lika många deltagare från varje part i uppdrag att förbereda dess överläggningar och slutsatser rörande särskilda punkter på dagordningen.

Artikel 8

Observatörer

- (1) Företrädare för följande länder och organisationer får närvara som observatörer vid rådets sammanträden, på egen begäran och efter godkännande från rådets medordförande:
 - (a) Signatärstater tillhörande avtalsstaterna i Stillehavsområdet som har undertecknat avtalet, men som vid dess ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i dess artikel 98.1 och 98.2.
 - (b) Länder i Stillehavsområdet som ansöker om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - (c) Länder i Stillehavsområdet som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet, och länder i Stillehavsområdet som har observatörsstatus i OSAKS.
 - (d) EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i Stillehavsområdet.
 - (e) Regionala och subregionala organisationer, organ och grupperingar från Stillehavsområdet.
 - (f) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer, som får delta som observatörer vid rådets sammanträden på egen begäran eller på begäran av medordförandena på ad hoc-basis.

- (2) De observatörer som deltar i ett möte
- (a) får inte rösta i formella beslutsförfaranden, enligt vad som föreskrivs i arbetsordningen,
 - (b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - (c) får inte delta i eller närvara vid sammanträdena inom stängda dörrar,
 - (d) får inbjudas att delta i särskilda möten som sektorsspecifika ministerkonferenser, symposier och expertmöten,
 - (e) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Artikel 9

Kontakter med berörda aktörer

- (1) Kontakter med berörda aktörer ska äga rum i enlighet med de öppna och transparenta mekanismer för strukturerade samråd med berörda aktörer som avses i artikel 95 i avtalet.
- (2) Som föreskrivs i artikel 95.2 ska berörda aktörer underrättas i god tid och ha möjlighet att bidra till den breda dialogprocessen, särskilt med hänblick på mötena i respektive råd.

Artikel 10

Konfidentialitet och offentliga publikationer

- (1) Om inte annat beslutats ska rådets möten inte vara offentliga. För tillträde till rådets möten ska det fordras ett passerkort.
- (2) Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska rådets överläggningar omfattas av sekretess, såvida inte rådet beslutar något annat.
- (3) Varje part kan besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra rådets beslut och rekommendationer.

Artikel 11

Meddelanden och protokoll

- (1) Alla meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska genom rådets sekretariats försorg tillställas företrädarna för varje medlemsstat i Stillahavsområdet, sekretariatet för gruppen av OSAKS-stater, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, Europeiska unionens råds generalsekretariat och Europeiska kommissionen.
- (2) Dessa meddelanden ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
- (3) Protokoll från varje möte ska upprättas av rådets sekretariat och antas av medordförandena genom skriftligt förfarande, med särskilt beaktande av rådets beslut.
- (4) En kopia av protokollet ska tillställas de mottagare som anges i punkt 1.

Artikel 12

Dokumentation

Om inte annat beslutas ska rådet överlägga på grundval av underlag som avfattats på parternas officiella språk.

Artikel 13

Texternas form

- (1) De beslut och rekommendationer som avses i artikel 92.3 i avtalet ska delas in i artiklar.
- (2) De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdad (utfärdad) i...”, följt av det datum då rådet antog texterna.
- (3) De beslut som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Beslut”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
- (4) Besluten ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande. De ska också innehålla följande mening: ”Avtalsstaterna i Stillahavsområdet, Europeiska unionen och medlemsstaterna ska, var och en för sitt vidkommande, vidta de åtgärder som krävs för att genomföra detta beslut.”
- (5) Rekommendationer i den mening som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
- (6) Beslut och rekommendationer som antas av rådet ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bevaras i rådets arkiv.
- (7) Besluten och rekommendationerna ska genom rådets sekretariats försorg delges de mottagare som avses i artikel 11.

Artikel 14

Kommittén Stillahavsområdet–EU

- (1) Enligt artikel 92.4 b i avtalet kan rådet delegera vissa av sina befogenheter till gemensamma kommittén Stillahavsområdet–EU.
- (2) De villkor under vilka kommittén Stillahavsområdet–EU ska sammanträda fastställs i dess arbetsordning.
- (3) Kommittén Stillahavsområdet–EU ska förbereda rådets sammanträden och bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den.

Artikel 15

Deltagande i parlamentariska församlingen Stillahavsområdet–EU

När rådet deltar i möten med parlamentariska församlingen Stillahavsområdet–EU ska det företrädas av sina medordförande.

Artikel 16

Samstämmighet i EU-politiken och inverkan på genomförandet av partnerskapsavtalet mellan OSAKS och EU

- (1) När OSAKS-staterna begär samråd enligt artikel 4.2 i avtalet ska detta äga rum snarast, i allmänhet senast 21 dagar efter begäran.
- (2) Det behöriga organet kan vara rådet, ambassadörsnivåkommittén eller en tillfällig arbetsgrupp.

Artikel 17

Sekretariat

- (1) Sekretariatet för rådet och kommittén ska drivas gemensamt av två sekreterare.
- (2) Dessa båda sekreterare ska efter ömsesidigt samråd utnämnas av avtalsstaterna i Stillehavsområdet respektive av Europeiska unionen.
- (3) Sekreterarna ska utföra sina uppgifter i fullständig oavhängighet med endast avtalets bästa för ögonen utan att begära eller ta emot instruktioner från någon regering, organisation eller myndighet förutom rådet och kommittén.
- (4) Korrespondens till rådet ska tillställas dess medordförande vid sätet för rådets sekretariat.

**BILAGA V – Arbetsordning för OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på
ambassadörsnivå och högre tjänstemän**

Artikel 1

Tid och plats för möten

- (1) OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän (*ambassadörsnivåkommittén*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 89 i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stilla-havsområdet, å andra sidan, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).
- (2) Som föreskrivs i artikel 89.1 i avtalet ska ambassadörsnivåkommittén sammanträda årligen och hålla extra sammanträden på begäran av medordförandena, särskilt för att förbereda sammanträdena i OSAKS–EU-ministerrådet (*rådet*).
- (3) Som föreskrivs i artikel 89.1 i avtalet ska ambassadörsnivåkommittén bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå och generalsekreteraren för OSAKS på tjänstens vägnar, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å andra sidan.
- (4) Ambassadörsnivåkommittén ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas genom överenskommelse mellan parterna.
- (5) Ambassadörsnivåkommittén ska sammanträda i Bryssel. I vederbörligen motiverade fall kan ambassadörsnivåkommittén sammanträda på en plats som anges av OSAKS, i enlighet med kommitténs beslut.
- (6) På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 2

Medordförande

Som föreskrivs i artikel 89.1 i avtalet ska ordförandeskapet i ambassadörsnivåkommittén delas mellan samma parter som innehar ämbetet som medordförande i rådet.

Artikel 3

Ambassadörsnivåkommitténs uppgifter

- (1) I enlighet med artikel 89.2 i avtalet ska ambassadörsnivåkommittén förbereda rådets sammanträden och bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den. Den ska övervaka genomförandet av avtalet mellan OSAKS och EU och även framstegen när det gäller förverkligandet av de mål som fastställs i detta.
- (2) Ambassadörsnivåkommittén ska rapportera till rådet, särskilt på de områden där rådet har delegerat befogenheter.
- (3) Kommittén ska även förelägga rådet alla resolutioner, rekommendationer eller yttranden som den anser vara nödvändiga eller lämpliga.

Artikel 4

Dagordning för mötena

- (1) Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden. Den ska tillställas ambassadörsnivåkommitténs övriga ledamöter senast åtta dagar före mötet.
- (2) Den preliminära dagordningen ska innehålla sådana punkter som anmälts och kommit med ordförandena tillhanda minst tio dagar före mötet. På den preliminära dagordningen ska endast sådana punkter tas upp för vilka underlaget har kommit rådets sekretariat tillhanda i tid för att tillställas ledamöterna i ambassadörsnivåkommittén senast åtta dagar före mötets början.
- (3) Dagordningen ska antas av ambassadörsnivåkommittén i början av varje möte. I brådskande fall får ambassadörsnivåkommittén, på begäran av OSAKS-staterna eller Europeiska unionen, besluta att på dagordningen ta upp sådana punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.

Artikel 5

Förfaranden

- (1) I enlighet med artikel 89.1 i avtalet ska ambassadörsnivåkommittén fatta sina beslut och utfärda rekommendationer genom samförstånd mellan parterna.
- (2) Om ambassadörsnivåkommittén skulle sammanträda i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 6.
- (3) Ambassadörsnivåkommitténs överläggningar ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, minst hälften av de ständiga representanterna för Europeiska unionens medlemsstater och två tredjedelar av medlemmarna i OSAKS-EU-ambassadörsnivåkommittén är närvarande.
- (4) Alla ledamöter i ambassadörsnivåkommittén som är förhindrade att delta får låta sig företrädas. I så fall ska han eller hon underrätta den ansvariga ordföranden och ange vilken person eller vilken delegation som har befogenhet att företräda honom eller henne. Ersättaren ska utöva den förhindrade ledamöten alla rättigheter.
- (5) Ledamöterna i ambassadörsnivåkommittén får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
- (6) En företrädare för Europeiska investeringsbanken (*EIB*) ska vara närvarande vid ambassadörsnivåkommitténs möten när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.

Artikel 6

Skriftligt förfarande, konfidentialitet, officiella publikationer, dokumentation och texternas form

Artiklarna 5, 9, 11 och 12 i rådets arbetsordning ska tillämpas bland annat på de texter som ambassadörsnivåkommittén antar.

Artikel 7

Observatörer

- (1) Företrädare för följande länder och organisationer får närvara som observatörer vid ambassadörsnivåkommitténs sammanträden, på egen begäran och efter godkännande från ambassadörsnivåkommitténs medordförande:
 - (a) Signatärstater som har undertecknat avtalet, men som vid dess ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet.
 - (b) Länder som ansöker om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - (c) Länder som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet, och länder som har observatörsstatus i OSAKS.
 - (d) EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT).
 - (e) EU:s yttersta randområden.
 - (f) Regionala och subregionala organisationer, organ och grupperingar från OSAKS-regionerna.
 - (g) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer, som får delta som observatörer vid ambassadörsnivåkommitténs sammanträden på egen begäran eller på begäran av medordförandena på ad hoc-basis.
- (2) De observatörer som deltar i ett möte
 - (a) får inte rösta i formella beslutsförfaranden, enligt vad som föreskrivs i arbetsordningen,
 - (b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - (c) får inte delta i eller närvara vid sammanträdena inom stängda dörrar,
 - (d) får inbjudas att delta i särskilda möten som sektorsspecifika konferenser, symposier och expertmöten i ambassadörsnivåkommittén,
 - (e) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Artikel 8

Meddelanden och protokoll

- (1) Alla meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska genom rådets sekretariats försorg tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlemsstat, sekretariatet för gruppen av OSAKS-stater, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, Europeiska unionens råds generalsekretariat och Europeiska kommissionen.
- (2) Dessa meddelanden ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB.
- (3) Protokoll från varje möte ska upprättas av sekretariatet och antas av medordförandena genom skriftligt förfarande, med särskilt beaktande av ambassadörsnivåkommitténs beslut.
- (4) En kopia av protokollet ska tillställas de mottagare som anges i punkt 1.

Artikel 9

Underkommittéer och arbetsgrupper

- (1) Ambassadörsnivåkommittén får inrätta underkommittéer eller arbetsgrupper för att utföra sådant arbete som den anser vara nödvändigt för fullgörandet av de uppgifter som avses i artikel 89.2 i avtalet.
- (2) Ambassadörsnivåkommittén kan delegera befogenheter till sådana underkommittéer och arbetsgrupper.
- (3) Dessa underkommittéer och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till ambassadörsnivåkommittén.
- (4) Underkommittéerna och arbetsgrupperna får fastställa sin arbetsordning med ambassadörsnivåkommitténs samtycke.
- (5) Utan att det påverkar punkterna 1–4 får ambassadörsnivåkommittén vid sina möten ge begränsade ambassadörsarbetsgrupper med lika många deltagare från varje part i uppdrag att förbereda dess överläggningar och slutsatser rörande särskilda punkter på dagordningen.

Artikel 10

Sekretariat

Ambassadörsnivåkommitténs sekretariat ska vara samma som för rådet, i enlighet med artikel 16 i rådets arbetsordning.

BILAGA VI – Arbetsordning för gemensamma kommittén Afrika–EU

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna till det regionala protokollet för Afrika, i enlighet med artikel 1.1 i det regionala protokollet för Afrika till partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).

Artikel 2

Tid och plats för möten

- (1) Gemensamma kommittén Afrika–EU (*kommittén*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 93 i avtalet.
- (2) Kommittén ska sammanträda närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena, och särskilt för att förbereda sammanträdena i Afrika–EU-ministerrådet (*rådet*).
- (3) Som föreskrivs i artikel 93.1 i avtalet ska kommittén bestå av en företrädare för varje afrikansk OSAKS-medlem på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å andra sidan.
- (4) Kommittén ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas genom överenskommelse mellan parterna.
- (5) Kommittén ska sammanträda i Bryssel. I vederbörligen motiverade fall kan kommittén sammanträda på en plats som anges av avtalsstaterna i Afrika, i enlighet med kommitténs beslut.
- (6) På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3

Medordförande

Som föreskrivs i artikel 93.2 i avtalet ska ordförandeskapet i kommittén delas mellan samma parter som innehar ämbetet som medordförande i rådet.

Artikel 4

Kommitténs uppgifter

- (1) I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska kommittén förbereda rådets sammanträden och bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den. Den ska övervaka genomförandet av det regionala protokollet för Afrika och framstegen när det gäller förverkligandet av de mål som fastställs i detta.
- (2) Kommittén ska rapportera till rådet, särskilt på de områden där rådet har delegerat befogenheter.

- (3) Kommittén ska även förelägga rådet alla resolutioner, rekommendationer eller yttranden som den anser vara nödvändiga eller lämpliga.

Artikel 5

Dagordning för mötena

- (1) Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden. Den ska tillställas kommitténs övriga ledamöter senast åtta dagar före mötet.
- (2) Den preliminära dagordningen ska innehålla sådana punkter som anmälts och kommit medordförandena tillhanda minst tio dagar före mötet. På den preliminära dagordningen ska endast sådana punkter tas upp för vilka underlaget har kommit rådets sekretariat tillhanda i tid för att kunna tillställas kommittéledamöterna senast åtta dagar före mötet.
- (3) Dagordningen ska antas av kommittén i början av varje möte. I brådskande fall får kommittén, på begäran av avtalsstaterna i Afrika eller Europeiska unionen, besluta att på dagordningen ta upp sådana punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.

Artikel 6

Förfaranden

- (1) Kommittén ska fatta beslut och avge rekommendationer genom samförstånd mellan parterna.
- (2) Om kommittén skulle sammanträda i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 7.
- (3) Kommitténs överläggningar ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, minst hälften av de ständiga representanterna för Europeiska unionens medlemsstater och två tredjedelar av medlemmarna från avtalsstaterna i Afrika är närvarande.
- (4) Alla kommittéledamöter som är förhindrade att delta får låta sig företrädas. I så fall ska han eller hon underrätta den ansvariga ordföranden och ange vilken person eller vilken delegation som har befogenhet att företräda honom eller henne. Ersättaren ska utöva den förhindrade ledamöten alla rättigheter.
- (5) Ledamöterna i kommittén får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
- (6) En företrädare för Europeiska investeringsbanken (*EIB*) ska vara närvarande vid kommitténs möten när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.

Artikel 7

Skriftligt förfarande, konfidentialitet, officiella publikationer, dokumentation och texternas form

Artiklarna 6, 10, 12 och 13 i rådets arbetsordning ska tillämpas bland annat på de texter som kommittén antar.

Artikel 8

Observatörer

- (1) Som föreskrivs i artikel 93.2 kan kommittén när så är lämpligt besluta att bjuda in observatörer på förslag av någon av parterna efter godkännande av medordförandena.
- (2) De observatörer som deltar i ett möte
 - (a) får inte rösta i formella beslutsförfaranden, enligt vad som föreskrivs i arbetsordningen,
 - (b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - (c) får inte delta i eller närvara vid sammanträdena inom stängda dörrar,
 - (d) får inbjudas att delta i särskilda möten som sektorsspecifika konferenser, symposier och expertmöten i kommittén,
 - (e) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Artikel 9

Meddelanden och protokoll

- (1) Alla meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska genom rådets sekretariats försorg tillställas företrädarna för varje afrikansk medlemsstat, sekretariatet för gruppen av OSAKS-stater, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, Europeiska unionens råds generalsekretariat och Europeiska kommissionen.
- (2) Dessa meddelanden ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB.
- (3) Protokoll från varje möte ska upprättas av sekretariatet och antas av medordförandena genom skriftligt förfarande, med särskilt beaktande av kommitténs beslut.
- (4) En kopia av protokollet ska tillställas de mottagare som anges i punkt 1.

Artikel 10

Underkommittéer och arbetsgrupper

- (1) Kommittén får inrätta underkommittéer eller arbetsgrupper för att utföra sådant arbete som den anser vara nödvändigt för fullgörandet av de uppgifter som avses i artikel 89.2 i avtalet.
- (2) Kommittén kan delegera befogenheter till sådana underkommittéer och arbetsgrupper.
- (3) Underkommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till kommittén.
- (4) Underkommittéerna och arbetsgrupperna får fastställa sin arbetsordning med kommitténs samtycke.
- (5) Utan att det påverkar punkterna 1–4 får kommittén vid sina möten ge begränsade ambassadörsarbetsgrupper med lika många deltagare från varje part i uppdrag att

förbereda dess överläggningar och slutsatser rörande särskilda punkter på dagordningen.

Artikel 11

Sekretariat

Kommitténs sekretariat ska vara samma som för rådet, i enlighet med artikel 17 i rådets arbetsordning.

BILAGA VII – Arbetsordning för gemensamma kommittén Karibien–EU

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna till det regionala protokollet för Karibien, i enlighet med artikel 1.1 i det regionala protokollet för Karibien till partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).

Artikel 2

Tid och plats för möten

- (1) Gemensamma kommittén Karibien–EU (*kommittén*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 93 i avtalet.
- (2) Kommittén ska sammanträda närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena, och särskilt för att förbereda sammanträdena i Karibien–EU-ministerrådet (*rådet*).
- (3) Som föreskrivs i artikel 93.1 i avtalet ska gemensamma kommittén Afrika–EU bestå av en företrädare för varje karibisk OSAKS-medlem på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å andra sidan.
- (4) Kommittén ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas genom överenskommelse mellan parterna.
- (5) Kommittén ska sammanträda i Bryssel. I vederbörligen motiverade fall kan kommittén sammanträda på en plats som anges av avtalsstaterna i Karibien, i enlighet med kommitténs beslut.
- (6) På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3

Medordförande

Som föreskrivs i artikel 93.2 i avtalet ska ordförandeskapet i kommittén delas mellan samma parter som innehar ämbetet som medordförande i rådet.

Artikel 4

Kommitténs uppgifter

- (1) I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska kommittén förbereda rådets sammanträden och bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den. Den ska övervaka genomförandet av det regionala protokollet för Karibien och framstegen när det gäller förverkligandet av de mål som fastställs i detta.
- (2) Kommittén ska rapportera till rådet, särskilt på de områden där rådet har delegerat befogenheter.

- (3) Kommittén ska även förelägga rådet alla resolutioner, rekommendationer eller yttranden som den anser vara nödvändiga eller lämpliga.

Artikel 5

Dagordning för mötena

- (1) Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden. Den ska tillställas kommitténs övriga ledamöter senast åtta dagar före mötet.
- (2) Den preliminära dagordningen ska innehålla sådana punkter som anmälts och kommit medordförandena tillhanda minst tio dagar före mötet. På den preliminära dagordningen ska endast sådana punkter tas upp för vilka underlaget har kommit rådets sekretariat tillhanda i tid för att kunna tillställas kommittéledamöterna senast åtta dagar före mötet.
- (3) Dagordningen ska antas av kommittén i början av varje möte. I brådskande fall får kommittén, på begäran av avtalsstaterna i Karibien eller Europeiska unionen, besluta att på dagordningen ta upp sådana punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.

Artikel 6

Förfaranden

- (1) Kommittén ska fatta beslut och avge rekommendationer genom samförstånd mellan parterna.
- (2) Om kommittén skulle sammanträda i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 6.
- (3) Kommitténs överläggningar ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, minst hälften av de ständiga representanterna för Europeiska unionens medlemsstater och två tredjedelar av medlemmarna från avtalsstaterna i Karibien är närvarande.
- (4) Alla kommittéledamöter som är förhindrade att delta får låta sig företrädas. I så fall ska han eller hon underrätta den ansvariga ordföranden och ange vilken person eller vilken delegation som har befogenhet att företräda honom eller henne. Ersättaren ska utöva den förhindrade ledamöten alla rättigheter.
- (5) Ledamöterna i kommittén får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
- (6) En företrädare för Europeiska investeringsbanken (*EIB*) ska vara närvarande vid kommitténs möten när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.

Artikel 7

Skriftligt förfarande, konfidentialitet, officiella publikationer, dokumentation och texternas form

Artiklarna 6, 10, 12 och 13 i rådets arbetsordning ska tillämpas bland annat på de texter som kommittén antar.

Artikel 8

Observatörer

- (1) Som föreskrivs i artikel 93.2 kan kommittén när så är lämpligt besluta att bjuda in observatörer på förslag av någon av parterna efter godkännande av medordförandena.
- (2) De observatörer som deltar i ett möte
 - (a) får inte rösta i formella beslutsförfaranden, enligt vad som föreskrivs i arbetsordningen,
 - (b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - (c) får inte delta i eller närvara vid sammanträdena inom stängda dörrar,
 - (d) får inbjudas att delta i särskilda möten som sektorsspecifika konferenser, symposier och expertmöten i kommittén,
 - (e) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Artikel 9

Meddelanden och protokoll

- (1) Alla meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska genom rådets sekretariats försorg tillställas företrädarna för varje karibisk medlemsstat, sekretariatet för gruppen av OSAKS-stater, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, Europeiska unionens råds generalsekretariat och Europeiska kommissionen.
- (2) Dessa meddelanden ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB.
- (3) Protokoll från varje möte ska upprättas av sekretariatet och antas av medordförandena genom skriftligt förfarande, med särskilt beaktande av kommitténs beslut.
- (4) En kopia av protokollet ska tillställas de mottagare som anges i punkt 1.

Artikel 10

Underkommittéer och arbetsgrupper

- (1) Kommittén får inrätta underkommittéer eller arbetsgrupper för att utföra sådant arbete som den anser vara nödvändigt för fullgörandet av de uppgifter som avses i artikel 89.2 i avtalet.
- (2) Kommittén kan delegera befogenheter till sådana underkommittéer och arbetsgrupper.
- (3) Underkommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till kommittén.
- (4) Underkommittéerna och arbetsgrupperna får fastställa sin arbetsordning med kommitténs samtycke.
- (5) Utan att det påverkar punkterna 1–4 får kommittén vid sina möten ge begränsade ambassadörsarbetsgrupper med lika många deltagare från varje part i uppdrag att

förbereda dess överläggningar och slutsatser rörande särskilda punkter på dagordningen.

Artikel 11

Sekretariat

Kommitténs sekretariat ska vara samma som för rådet, i enlighet med artikel 17 i rådets arbetsordning.

BILAGA VIII – Arbetsordning för gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna till det regionala protokollet för Stillehavsområdet, i enlighet med artikel 1.1 i det regionala protokollet för Stillehavsområdet till partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).

Artikel 2

Tid och plats för möten

- (1) Gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU (*kommittén*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 93 i avtalet.
- (2) Kommittén ska sammanträda närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena, och särskilt för att förbereda sammanträdena i Stillehavsområdet–EU-ministerrådet (*rådet*).
- (3) Som föreskrivs i artikel 93.1 i avtalet ska kommittén bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem i Stillehavsområdet på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å andra sidan.
- (4) Kommittén ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas genom överenskommelse mellan parterna.
- (5) Kommittén ska sammanträda i Bryssel. I vederbörligen motiverade fall kan kommittén sammanträda på en plats som anges av avtalsstaterna i Stillehavsområdet, i enlighet med kommitténs beslut.
- (6) På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3

Medordförande

Som föreskrivs i artikel 93.2 i avtalet ska ordförandeskapet i kommittén delas mellan samma parter som innehar ämbetet som medordförande i rådet.

Artikel 4

Kommitténs uppgifter

- (1) I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska kommittén förbereda rådets sammanträden och bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den. Den ska övervaka genomförandet av protokollet för Stillehavsområdet och framstegen när det gäller förverkligandet av de mål som fastställs i detta.
- (2) Kommittén ska rapportera till rådet, särskilt på de områden där rådet har delegerat befogenheter.

- (3) Kommittén ska även förelägga rådet alla resolutioner, rekommendationer eller yttranden som den anser vara nödvändiga eller lämpliga.

Artikel 5

Dagordning för mötena

- (1) Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden. Den ska tillställas kommitténs övriga ledamöter senast åtta dagar före mötet.
- (2) Den preliminära dagordningen ska innehålla sådana punkter som anmälts och kommit medordförandena tillhanda minst tio dagar före mötet. På den preliminära dagordningen ska endast sådana punkter tas upp för vilka underlaget har kommit rådets sekretariat tillhanda i tid för att kunna tillställas kommittéledamöterna senast åtta dagar före mötet.
- (3) Dagordningen ska antas av kommittén i början av varje möte. I brådskande fall får kommittén, på begäran av avtalsstaterna i Stillehavsområdet eller Europeiska unionen, besluta att på dagordningen ta upp sådana punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
- (4) Den preliminära dagordningen kan delas upp i en del A, en del B och en del C.
- Punkter där rådet kan besluta om godkännande utan överläggning ska tas upp i del A.
 - Punkter som kräver en överläggning i rådet för att kunna godkännas ska tas upp i del B.
 - Punkter som tas upp i del C är föremål för diskussioner av informell karaktär.

Artikel 6

Förfaranden

- (1) Kommittén ska fatta beslut och avge rekommendationer genom samförstånd mellan parterna.
- (2) Om kommittén skulle sammanträda i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 6.
- (3) Kommitténs överläggningar ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, minst hälften av de ständiga representanterna för Europeiska unionens medlemsstater och två tredjedelar av medlemmarna från avtalsstaterna i Karibien är närvarande.
- (4) Alla kommittéledamöter som är förhindrade att delta får låta sig företrädas. I så fall ska han eller hon underrätta den ansvariga ordföranden och ange vilken person eller vilken delegation som har befogenhet att företräda honom eller henne. Ersättaren ska utöva den förhindrade ledamöten alla rättigheter.
- (5) Ledamöterna i kommittén får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
- (6) En företrädare för Europeiska investeringsbanken (*EIB*) ska vara närvarande vid kommitténs möten när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.

Artikel 7

Skriftligt förfarande, konfidentialitet, officiella publikationer, dokumentation och texternas form

Artiklarna 6, 10, 12 och 13 i rådets arbetsordning ska tillämpas bland annat på de texter som kommittén antar.

Artikel 8

Observatörer

- (1) Som föreskrivs i artikel 93.2 kan kommittén när så är lämpligt besluta att bjuda in observatörer på förslag av någon av parterna efter godkännande av medordförandena.
- (2) De observatörer som deltar i ett möte
 - (a) får inte rösta i formella beslutsförfaranden, enligt vad som föreskrivs i arbetsordningen,
 - (b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - (c) får inte delta i eller närvara vid sammanträdena inom stängda dörrar,
 - (d) får inbjudas att delta i särskilda möten som sektorsspecifika konferenser, symposier och expertmöten i kommittén,
 - (e) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Artikel 9

Meddelanden och protokoll

- (1) Alla meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska genom rådets sekretariats försorg tillställas företrädarna för varje medlemsstat i Stillahavsområdet, sekretariatet för gruppen av OSAKS-stater, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, Europeiska unionens råds generalsekretariat och Europeiska kommissionen.
- (2) Dessa meddelanden ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB.
- (3) Protokoll från varje möte ska upprättas av sekretariatet och antas av medordförandena genom skriftligt förfarande, med särskilt beaktande av kommitténs beslut.
- (4) En kopia av protokollet ska tillställas de mottagare som anges i punkt 1.

Artikel 10

Underkommittéer och arbetsgrupper

- (1) Kommittén får inrätta underkommittéer eller arbetsgrupper för att utföra sådant arbete som den anser vara nödvändigt för fullgörandet av de uppgifter som avses i artikel 89.2 i avtalet.
- (2) Kommittén kan delegera befogenheter till sådana underkommittéer och arbetsgrupper.

- (3) Underkommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till kommittén.
- (4) Underkommittéerna och arbetsgrupperna får fastställa sin arbetsordning med kommitténs samtycke.
- (5) Utan att det påverkar punkterna 1–4 får kommittén vid sina möten ge begränsade ambassadörsarbetsgrupper med lika många deltagare från varje part i uppdrag att förbereda dess överläggningar och slutsatser rörande särskilda punkter på dagordningen.

Artikel 11

Sekretariat

Kommitténs sekretariat ska vara samma som för rådet, i enlighet med artikel 17 i rådets arbetsordning.

Utfärdat i Bryssel den **XX X 2024**